

# DIN 1999-100:2016-12 (D)

## Abscheideranlagen für Leichtflüssigkeiten - Teil 100: Anwendungsbestimmungen für Abscheideranlagen für Leichtflüssigkeiten nach DIN EN 858-1 und DIN EN 858-2

---

Inhalt	Seite
Vorwort .....	4
1 Anwendungsbereich.....	6
2 Normative Verweisungen .....	6
3 Begriffe .....	8
4 Chemische Beständigkeit bei Verwendung ethanolhaltiger Leichtflüssigkeiten .....	8
4.1 Prüfflüssigkeiten .....	8
4.2 Innere Oberflächen .....	9
4.3 Werkstoffe für Dichtmittel .....	9
4.4 Wasserdichtheit des Betons.....	9
5 Baugrundsätze .....	9
5.1 Schachtaufbauten und Abdeckungen.....	9
5.1.1 Aufsatzstücke und deren Verbindungen bei erdeingebauten Abscheideranlagen.....	9
5.1.2 Abdeckungen von frei aufgestellten Abscheideranlagen innerhalb von Gebäuden.....	10
5.2 Zugänglichkeit.....	10
5.2.1 Ziele .....	10
5.2.2 Anforderungen .....	10
5.3 Zu- und Ablaufanschlüsse.....	12
5.4 Schlammfänge .....	12
5.5 Probenahmeschächte und Probenahmeeinrichtungen .....	12
5.6 Selbsttätige Warneinrichtungen .....	13
5.7 Anforderungen an Kabeldurchführungen.....	13
5.7.1 Allgemeines.....	13
5.7.2 Werkmäßig hergestellte Kabeldurchführungen.....	13
5.7.3 Nachträglich hergestellte Kabeldurchführungen .....	13
5.7.4 Austausch oder Änderung von Kabeln .....	13
5.8 Maße und Grenzabmaße.....	14
5.9 Selbsttätige Verschlusseinrichtungen .....	15
5.10 Beschichtung/Auskleidung.....	15
5.11 Elektrische Einrichtungen .....	15
6 Tragfähigkeit und Gebrauchstauglichkeit .....	15
7 Brandschutz .....	15
8 Prüfungen .....	16
8.1 Wasserdichtheit des Betons.....	16
8.2 Selbsttätige Verschlusseinrichtungen .....	16
9 Produktinformation und Kennzeichnung .....	16
10 Bemessung.....	17
10.1 Schlammfangvolumen .....	17
10.2 Fahrzeugwaschanlagen .....	17
10.3 Regenwasserabfluss $Q_r$ .....	17
10.4 Flächenermittlung bei Schlagregen.....	17
10.5 Maßgebende Dichte der Leichtflüssigkeit.....	17
11 Planung, Einbau und Anschluss an die Entwässerungsanlage.....	18

11.1	Allgemeines.....	18
11.2	Einbaustelle .....	18
11.3	Rohrverbindungen .....	18
11.4	Freiaufstellung von Abscheideranlagen .....	18
11.5	Paralleler Einbau von Abscheidern vor Ort.....	18
11.6	Separate Auffangbehälter für Leichtflüssigkeiten.....	18
11.7	Schutz gegen Austritt von Leichtflüssigkeiten.....	19
11.8	Abscheideranlagen in überflutungsgefährdeten Bereichen .....	20
11.9	Elektrische Einrichtungen.....	20
12	Betrieb .....	20
12.1	Allgemeines.....	20
12.2	Betriebsbedingungen.....	20
12.3	Eigenkontrolle.....	21
12.4	Wartung.....	21
12.5	Entnahme und Entleerung.....	22
12.6	Betriebstagebuch .....	22
12.7	Generalinspektion .....	23
12.7.1	Allgemeines.....	23
12.7.2	Umfang der Generalinspektion.....	23
12.7.3	Prüfbericht zur Generalinspektion .....	25
12.7.4	Mängelbeseitigung nach der Generalinspektion .....	28
12.8	Hinweise zur Entnahme von Abwasserproben.....	28
Anhang A (normativ) Prüfung der Dichtheit von Abscheideranlagen.....		29
Anhang B (normativ) Ermittlung der erforderlichen Überhöhung.....		34
Anhang C (informativ) Ethanolanteile im Abwasser .....		43
Literaturhinweise .....		44